



東南西北旅遊有限公司

TUNG-NAM TOURS (S.E.A.) LTD.

Address: Room A-B, 20/F. Manly Comm Bldg., 15 Soy Street. Mongkok, Kowloon, Hong Kong.



Lic. No. 351079

www.tungnam.com.hk

(852) 2783 0881



(852) 5685-8777

5天

私人包車遊



日本北海道秋日系列 函館山夜景、五稜角公園 豐平峽步道、紅葉絕景遊

出發日期：10月1日起至10月31日

- 包4晚住宿連早餐
- 包含行程上列出的景點門票
- 包含導遊兼司機服務費
- 全程私人包車接送(每日用車時間10小時)

二人成行 每位 HK\$ 30,998 起

日程	行程介紹 (札幌酒店送迎)	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
第一天	札幌 ~ 世界建築師安藤忠雄頭大佛 ~ 有珠山 ~ 洞爺湖(包乘船) ~ 昭和新山(遠眺) ~ 洞爺湖藝術走廊 ~ 洞爺湖溫泉 頭大佛: 被視為北海道最大型靈園(真駒內淹野靈園)的象徵, 由下往上觀望, 可以看見佛像背後的藍天 有珠山: 可覽洞爺湖和昭和新山景色, 是本世紀最年輕的火山之一		和風料理	酒店自助餐	洞爺湖 洞爺乃之風 / 綠之風 / 湖之栖或同級
第二天	五稜角公園(賞紅葉) ~ 函館 ~ 元町散策 ~ 函館山夜景展望台(包乘纜車) 五稜角公園: 函館市知名歷史景點, 也是當地最重要的地標, 建於江戶時代末期的「西洋式星形要塞」, 呈現特殊的五角星造型 元町散策: 留存了西方歷史建築, 從山坡上眺望函館港景色, 如置身異世界般浪漫		洋式風味料理	酒店會席資料	函館 LA VISTA函館灣ANNEX 或同級
第三天	大沼國定公園(賞紅葉) ~ 見晴公園 [香雪園](賞紅葉) 大沼國定公園: 以活火山(北海道駒岳)為背景, 因火山噴發形成的大沼, 小沼, 蘆葦沼三個迷人的湖泊, 被稱為新日本三景 見晴公園[香雪園]: 北海道唯一文化財產庭園, 百公尺長的紅葉小路與夜楓感受濃厚秋意		日式特色料理	酒店會席料理 彩雲膳	二世古 NISEKO HILTON 或同級
第四天	豐平峽步道[水庫散策](賞紅葉)(包入場) ~ 札幌 ~ 北海道大學銀杏並木(賞紅葉) ~ 中島公園(賞紅葉) 豐平峽步道[水庫散策]: 紅葉名所, 在水庫週邊紅黃綠交疊的楓葉與定山湖對映美不勝收		洋式特色料理	螃蟹會席料理	札幌 札幌GRAND HOTEL / JR TOWER HOTEL 或同級
第五天	札幌 ~ 小樽 ~ 小樽運河(途經) ~ 銀之咖啡館 ~ 音樂盒DIY工房 ~ 札幌市區自由購物 小樽運河: 北海道小樽市最具代表性的地標, 全長 1,140 公尺, 以其紅磚倉庫建築群與歐風復古氛圍聞名於世		自由享用 當地美食		

更多聯絡方法: (852) 5685-8777 TNT27830881 TNT27830881

Tel: (852) 2783 0881 (18lines) | Fax: (852) 2388 0003 | Web Site: www.tungnam.com.hk | Email: tantours@tungnam.com.hk



東南西北旅遊有限公司

TUNG-NAM TOURS (S.E.A.) LTD.

Address: Room A-B, 20/F. Manly Comm Bldg., 15 Soy Street. Mongkok, Kowloon, Hong Kong.



www.tungnam.com.hk

(852) 2783 0881

 (852) 5685-8777



出發日期	2位成行 7座ALPHARD或 HIACE	3位成行 7座ALPHARD或 HIACE	4位成行 7座ALPHARD或 HIACE	5位成行 7座ALPHARD或 HIACE	6位成行 10-12座HIACE	7位成行 10-12座HIACE	7位成行 10-12座HIACE
10月1日至10月31日	HK\$ 30,998起	HK\$ 24,998起	HK\$ 21,998起	HK\$ 19,998起	HK\$ 18,798起	HK\$ 17,498起	HK\$ 16,598起

費用包括

- 4晚住宿連早餐
- 第一天 洞爺湖: 洞爺乃之風/綠之風/湖之栖或同級
- 第二天 函館: LA VISTA函館灣ANNEX或同級
- 第三天 二世古: NISEKO HILTON或同級
- 第四天 札幌: GRAND HOTEL/ JR TOWER HOTEL或同級
- 行程上列出的景點門票
- 導遊兼司機服務費
- 全程私人包車接送
(每日用車時間10小時)



(以上車型圖片僅供參考)

費用不包括

- 香港至札幌來回機票
- 所有有關簽證的費用
- 行程以外觀光節目、自費活動項目(如適用)、特定門票 (以上車型圖片僅供參考)
- 行程所列以外的自理用餐
- 酒店內的其他個人消費
- 個人旅遊綜合保險, 建議旅客須在出發前根據個人之需要, 購備足夠保障的個人保險

更多聯絡方法:  (852) 5685-8777  TNT27830881  TNT27830881

Tel: (852) 2783 0881 (18lines) | Fax: (852) 2388 0003 | Web Site: www.tungnam.com.hk | Email: tantours@tungnam.com.hk



東南西北旅遊有限公司

TUNG-NAM TOURS (S.E.A.) LTD.

Address: Room A-B, 20/F. Manly Comm Bldg., 15 Soy Street. Mongkok, Kowloon, Hong Kong.



www.tungnam.com.hk

(852) 2783 0881

 (852) 5685-8777

1 9 7 3

費用包括

- 4晚住宿連早餐
- 第一天 洞爺湖: 洞爺乃之風/綠之風/湖之栖或同級
- 第二天 函館: La Vista函館Annex或同級
- 第三晚 二世古: Niseko Hilton Hotel或同級
- 第四晚 札幌: Grand Hotel/ JR Tower Hotel或同級
- 行程上列出的景點門票
- 導遊兼司機服務費
- 全程私人包車接送(每日用車時間10小時)
- 旅遊業監管局0.15%印花稅

費用不包括:

- 香港至札幌來回機票
- 行程以外觀光節目、自費活動項目(如適用)、特定門票(如適用)、行程所列以外的自理用餐(如適用)
- 護照簽發 / 簽證費用、旅遊保險、其他個人消費
- 其他不列於此列之需收費項目

備註

- 1.費用以成人二人一房每位計算，並以港幣計算。單人房、三/四人同房或兒童之費用，請與本公司聯絡。
- 2.費用按2026年3月16日之價格作參考指引，價格視乎供應情況並繳付訂金時為準。
- 3.訂位時需繳付不退還之訂金。餘款必須於訂位確認後3個工作日內全數繳付。繳交費用後，恕不可作任何改動。任何姓名或出發日子之改動，將會視作取消行程處理。套票必須於出發前最少5個工作日前預訂。
- 4.訂位時的乘客姓名全寫必須與旅遊證件上的全名相同，任何修改將會導致失去原來之訂位、失去原來之優惠價及導致修改費用。
- 5.套票在任何情況下都不能更改，轉讓或退還款項。
- 6.出發後因迫不得已之理由(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)更改項目而增加經營成本，本公司可向顧客徵收額外費用。
- 7.如因天氣惡劣、海面狀況或各種未能預知或迫不得已的情況下(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)而不能停飛或更改行程，顧客同意及接受船公司或「本公司」不需作出任何補償。
8. 乘客需持有回港日期起計不少於6個月以上有效護照及入境簽證，本公司對乘客因個人證件所產生之任何問題概不負責。
- 9.「旅遊業監管局」(TIA)建議乘客出發前購買綜合旅遊保險。
- 10.以上費用及條款如有任何更改，恕不另行通知。其他條款按本公司「責任及細則」為準，詳情請與本公司職員查詢或瀏覽本公司網頁。
- 11.以上優惠及價錢只適用於2025年10月21日或以後報名之新客戶。
12. 船公司將保留以上優惠之最終決定權。

Fares includes:

- 4 nights accommodation including breakfast
- Day 1: Lake Toya — The Lake View Toya Nonokaze Resort / Midorinokaze Resort Kitayuzqwa / The Lake Suit or at the same level
- Day 2: Hakodate — La Vista Hakodate Bay Annex or at the same level
- Day 3: Niseko — Niseko Hilton or the same level
- Day 4: Sapporo — Grand Hotel / JR Toewr or at the same level
- Entrance tickets to the attractions listed in the itinerary
- Tour guide and driver service fee
- Private chartered vehicle transfers throughout the trip (daily usage up to 10 hours)
- TIA 0.15 % Levy.

Fares EXCLUDED:

- Round-trip flights from Hong Kong to Sapporo
- Sightseeing programs, optional/self-paid activities (if any), and specific entrance tickets outside the listed itinerary
- Passport / Travel Visa Fees, Travel Insurance, Any Personal Expenses
- Including, but not limited to, any information relating to policy of Cruise Company.

General Terms & Conditions:

- 1.Fares quoted are per person in Hong Kong Dollars based on double occupancy. Single/Triple/Quad or Child fare is available on request basis.
- 2.Fares listed on the flyer are based on quotation as of 16 Mar, 26, it is subject to availability and to be confirmed at the time of a paid reservation.
- 3.Non-refundable deposit is required upon confirmation to secure a booking. Full payment must be made within 3 days after confirmation. No change is allowed once payment is made, amendment on names or dates will consider as cancellation. Reservation must be made not less than 5 days before departure.
- 4.Passengers' full name as shown on travel document is required at the time of booking. Amendment will likely result in fare difference, loss of reservation and / or incurring amendment fees.
- 5.Package is non-endorsable, non-reroutable and non-refundable.
- 6.If a material alteration to a package tour after its commencement for reasons beyond control, the travel agency may impose any additional charge to his clients as a result of an increase in operation costs. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- 7.Passengers accept full responsibility for all losses and expenses due to "Reasons beyond control". Cruise Company and the travel agency will not be liable for any consequences. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- 8.Passengers' passport validity is required to have at least 6 months prior the return date and valid traveling visa(s) is granted. Travel agency will not be liable for any consequences.
9. Travel Industry Authority recommends passenger to take out the travel insurance before the journey.
- 10.The above Terms and Conditions are subject to change without prior notice. Travel agency reserves the rights to alter the terms & conditions and make final decision in case of any disputes.
- 11.The above fares and promotions are only valid to the reservation that made on or after 21 Oct, 25.
- 12.In case of disputes, Cruise Company reserves the right to make the final decision.

更多聯絡方法:  (852) 5685-8777

 TNT27830881

 TNT27830881

Tel: (852) 2783 0881 (18lines) | Fax: (852) 2388 0003 | Web Site: www.tungnam.com.hk | Email: tantours@tungnam.com.hk